

## **Изпращане на информация до Официален вестник на Европейския съюз**

След присъединяването на страната ни към Европейския съюз (ЕС), наред със съществуващите, за възложителите възникна и ново задължение. То е свързано с изискването, при възлагане на обществени поръчки на стойности без ДДС равни или по-високи от тези по чл.45а, ал.1, 2 или 3 от ЗОП, обявленията за тях да бъдат публикувани в Официален вестник (ОВ) на ЕС. В тези случаи, за изпращане на информацията до ОВ на ЕС трябва да се използват образците на обявления, утвърдени от Европейската комисия с Регламент № 1564/2005.

Възложителите следва да имат предвид, че имената на стандартните формуляри и част от използваните термини в превода на български език на Регламент № 1564/2005 не съответстват на възприетите в националното законодателство, в резултат на което възникнаха някои трудности при тяхното използване.

За улеснение на възложителите в приложния софтуер “Редактор на форми”, достъпен на Интернет страницата на АОП, в образците със забележка “по ЕС” са направени промени. Имената на документите и преводът на полетата са напълно съобразени с Регламент № 1564/2005. Наименованията им съответстват на следните образци, утвърдени със заповед № РД-16-478 от 31 май 2006 г. на министъра на икономиката и енергетиката:

	<b>Имена на обявленията съгласно Регламент № 1564/2005</b>	<b>Имена на обявленията съгласно заповед № РД-16-478 от 31 май 2006 г.</b>
Образец №1	Обявление за предварителна информация	Предварително обявление за обществена поръчка
Образец №2	Обявление за поръчка	Обявление за обществена поръчка
Образец №3	Обявление за възлагане на поръчка	Информация за сключен договор
Образец №4	Периодично индикативно обявление – комунални услуги	Предварително обявление от възложител по чл.7, т.5 или 6 от ЗОП
Образец №5	Обявление за поръчка – комунални услуги	Обявление за обществена поръчка от възложител по чл.7, т.5 или 6 от ЗОП
Образец №6	Обявление за възлагане на поръчка – комунални услуги	Информация за сключен договор от възложител по чл.7, т.5 или 6 от ЗОП
Образец №7	Система за квалифициране - комунални услуги	Обявление за система за предварителен подбор от възложител по чл.7, т.5 или 6 от ЗОП
Образец №8	Обявление на профила на купувача	Съобщение за публикуване на предварително обявление на профил на купувача

Образец №9	Опростено обявление за поръчка на динамична система за покупка	Опростено обявление за обществена поръчка в рамките на динамична система за доставки
Образци №10 и 11	Използват се при процедури по Закона за концесиите	
Образец №12	Обявление за конкурс за проект	Обявление за конкурс за проект
Образец №13	Резултати от конкурса за проект	Информация за проведен конкурс за проект

С направените промени става възможно в някои случаи възложителите да използват образците със забележка “по ЕС” от “Редактора на форми” както за изпращане на информацията до Държавен вестник (ДВ) и Регистъра на обществените поръчки (РОП), така и за изпращане на същата информация до ОВ на ЕС. Съгласно европейското законодателство, когато целят съкращаване на сроковете за получаване на оферти или заявления за участие, или обявленията съдържат повече от 650 думи, възложителите следва да изпращат обявленията си по електронен път. Форматът и процедурата за изпращане на обявления до ОВ на ЕС по електронен път се намират на Интернет страницата SIMAP (<http://simap.europa.eu>). Предвид това, предоставената възможност може да се използва само когато:

- възложителите не целят съкращаване на сроковете за получаване на оферти или заявления за участие
- и / или**
- текстът на обявлението съдържа по-малко от 650 думи.

Когато използват образците със забележка “по ЕС” от “Редактора на форми” за изпращане на информация до ОВ на ЕС, възложителите трябва да се придържат към следната последователност от действия:

1. Избират и попълват необходимия образец от “Редактора на форми” на АОП, за който в забележки е записано “по ЕС”. Валидират попълнения документ и го запазват, без да го изпращат до ДВ и РОП.
2. Отпечатват документа и го изпращат по пощата или по факс до Службата за публикации на ОВ на ЕС.
3. Изпращат запазения документ за публикуване в ДВ и РОП по един от начините, установени съответно в чл.4, ал.1 и в чл.6, ал.1 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки (ППЗОП).

Възложителите могат да изпращат обявления за публикуване в ОВ на ЕС и като използват стандартните формуляри от Регламент № 1564/2005, публикувани на Интернет страницата SIMAP (<http://simap.europa.eu>). Попълването им става възможно след предварителна безплатна регистрация.

Когато използват образците от страницата SIMAP, възложителите следва да имат предвид, че, към настоящия момент в тези случаи, те следва да попълват

една и съща информацията два пъти, тъй като само така може да се гарантира публикуването ѝ както в ОВ на ЕС, така и в ДВ и РОП.

За улеснение, препоръчваме на възложителите да спазват следната последователност от действия:

1. Попълват необходимия образец от “Редактора на форми” на АОП, за който в забележки е записано “по ЕС”. Валидират документа и го запазват, без да го изпращат.
2. Копират информацията от полетата на запазения документ и я прехвърлят в същите полета на образца от страницата SIMAP.
3. Изпращат документа, попълнен на страницата SIMAP, за публикуване в ОВ на ЕС като:
  - избират бутона "Изпрати за публикуване";**или**
  - изпращат генерирания от системата SIMAP файл в .pdf формат, като прикачен документ, по електронната поща на адрес [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu).
4. Изпращат запазения документ от “Редактора на форми” за публикуване в ДВ и РОП по един от начините, установени съответно в чл.4, ал.1 и в чл.6, ал.1 от ППЗОП.

Важно е да се отбележи, че само първият от посочените в т.3 начини се приема за изпращане по електронен път. Изпращането на обявления до ОВ на ЕС чрез електронна поща не води до съкращаване на сроковете за получаване на оферти или заявления за участие и не може да се използва за документи, които съдържат повече от 650 думи.